FORUM
delle Camere di Commercio dell'Adriatico e dello Ionio
of the Adriatic and Ionian Chambers of Commerce
Gospodarskih Komora Jadransko-jonskog područja

NEWSLETTER 3/2013

# XIII Edizione del Forum AIC

## Međugorje, Bosnia-Erzegovina, 14-16 maggio 2013

PRIVREDNA/GOSPODARSKA KOMORA FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE
CHAMBER OF ECONOMY OF THE FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

in collaborazione con la Camera di Commercio delle Federazione di Bosnia Erzegovina

*Focus Group della sessione plenaria, Međugorje, Bosnia - Erzegovina*

European Economic and Social Committee · EUROCHAMBRES · UNIONCAMERE CAMERE DI COMMERCIO D'ITALIA

Si è svolta in Bosnia ed Erzegovina, nella città di Međugorje, la XIII Edizione del Forum AIC, l'evento annuale organizzato dall'Associazione in collaborazione con la Camera di Commercio della Federazione di Bosnia ed Erzegovina. Ai lavori della sessione plenaria dedicati al tema "Il Piano di Azione per la Macroregione Adriatico Ionica: un contributo congiunto per un progetto di sistema comune. Network istituzionali e mondo imprenditoriale a confronto" hanno partecipato circa 260 delegati tra cui i rappresentanti delle istituzioni europee, di enti nazionali (i Ministeri italiani del Turismo e dello Sviluppo Economico), del Segretariato Permanente dell'Iniziativa Adriatico Ionica (IAI), della rete delle Università Uniadrion, le associazioni di categoria, nonché le rappresentanze del mondo imprenditoriale e di reti partenariali internazionali quali Ascame, Insuleur, NecsTouR ed Euroregione Adriatico Ionica. Si è avuta l'autorevole presenza, in particolare, della Commissione Europea, nello specifico della Direzione Generale (DG) Politiche Regionali e della DG Imprese e Industria-Unità Turismo, soggetti decisori del Piano d'Azione per la Macroregione Adriatico Ionica. La scelta del titolo della XIII Edizione è motivata dal fatto che l'appuntamento di Međugorje ha rappresentato il primo momento ufficiale di incontro tra i Fora adriatico ionici della società civile e i network internazionali per proporre un contributo di sistema al Piano di Azione con l'obiettivo di presentarsi in maniera congiunta agli autorevoli rappresentanti della Commissione Europea, dando voce alle istanze provenienti dai territori in un'ottica di "governance multillivello", cioè secondo un approccio bottom up (dal basso) in cui una molteplicità di istituzioni intervengono, a livelli decisionali differenti (sovranazionale o nazionale), in base alla propria mission e competenza. Il coinvolgimento dei network internazionali ha tenuto inoltre conto della opportunità di creare e rafforzare una sinergia che consentirà di partecipare al processo decisionale europeo fornendo una posizione a livello di sistema camerale su temi di prioritario interesse. L'evento si è svolto a pochi mesi dall'avvio ufficiale della fase operativa riferita alla definizione della Strategia: il Consiglio Europeo, il 14 dicembre 2012, ha dato formalmente mandato alla Commissione Europea di avviare la Strategia che nel 2014 porterà alla creazione della Macroregione Adriatico Ionica incaricandola di fatto di sviluppare, insieme alle Regioni, ed altri interlocutori del territorio, tra cui reti partenariali come l'AIC Forum, i contenuti del Piano di Azione per la Macroregione Adriatico Ionica che sarà approvato nel 2014, a metà strada, tra la presidenza greca e quella italiana, del semestre europeo.

## Sessione Plenaria
### 14 maggio 2013

### Interventi di saluto

I lavori si sono aperti il giorno 14 maggio con gli indirizzi di saluto di autorevoli esponenti locali coordinati dalla Presidente Jadranka Radovanić, quali il Presidente della Camera dell'Economia della Federazione della Bosnia ed Erzegovina ospitante, Jago Lasić, il Sindaco del Comune di Čitluk, Ivo Jerkić, il Presidente del Consiglio dei Ministri di Bosnia ed Erzegovina, Vjekoslav Bevanda, il rappresentante del Ministero delle Politiche Agricole, Forestali e Acquicoltura della Contea di Hercegovina Neretva, Donko Jović. Inoltre gradito è stato l'intervento dell'Amb. Raimondo De Cardona, Ambasciatore d'Italia in Sarajevo e del Presidente Unioncamere Ferruccio Dardanello, che proprio in occasione della XIII Edizione del Forum ha annunciato l'ingresso ufficiale come nuovo socio. L'ingresso di Unioncamere rafforza senza dubbio l'operato

dell'Associazione e consente all'intero sistema camerale italiano di cogliere l'opportunità di proseguire con slancio e determinazione verso la Macroregione Adriatico Ionica da cui potranno trarre beneficio tutti i territori dell'area.
Agli indirizzi di saluto sono poi seguiti gli interventi della sessione plenaria che hanno delineato un quadro di riferimento ampio e completo per indirizzare le future azioni concentrando l'attenzione su settori chiave di riferimento. Sono intervenuti l'Amb. Ivan Orlić, Senior Official dell'Iniziativa Adriatico Ionica in rappresentanza del Paese ospitante, Tiziana Vecchio del Ministero italiano dello Sviluppo Economico che con la sua relazione ha fornito un profilo economico statistico aggiornato, molto utile per promuovere i futuri investimenti delle PMI nell'area, Flavia Maria Coccia del Ministero italiano dei Beni Culturali e del Turismo, che ha consentito di focalizzare l'attenzione sulla possibilità di una futura politica di branding condivisa a livello ministeriale tra i Paesi dell'area, partendo dall'esperienza di Adrion, già logo di proprietà del Forum AIC, come modello utile di riferimento per l'identificazione dell'Area come unica destinazione turistica a livello europeo ed internazionale. Senza dubbio centrale è stato l'intervento del Dott. Giannantonio Ballette, rappresentante della DG Regio della Commissione Europea che, offrendo anticipazioni, spunti e indicazioni preziose, ha consentito all'Associazione di concentrare l'attenzione verso settori strategici quali turismo, infrastrutture, blue economy e ambiente nonché su temi trasversali come ricerca e innovazione e capacity building, per affrontare con successo il complesso percorso di costituzione della Macroregione Adriatico Ionica.

## Focus Group

Significativo è stato il contributo del Focus Group che, moderato dal Segretario Generale del Forum AIC, Michele De Vita, ha visto il coinvolgimento attivo dei Fora, dell'Iniziativa Adriatico Ionica, delle reti internazionali e dell'Euroregione Adriatico Ionica. Sono intervenuti Rodolfo Giampieri,Vice Presidente del Forum AIC, il Prof. Fausto Pugnaloni, come rappresentante di Uniadrion, Marco Bellardi, in rappresentanza dell'Iniziativa Adriatico Ionica, Francesco Cocco, Segretario Generale dell'Euroregione Adriatico Ionica e i network Ascame (Juan Josè Rios Megino), Insuleur (Juan Gual de Torrella Guasp) e NecsTouR (Teresa Caldarola).

# Tavoli di lavoro
## 15 maggio 2013

Il secondo giorno è stato interamente dedicato ai Tavoli di lavoro tematici e la presenza di relatori chiave ha consentito, a ciascun gruppo di lavoro, di indirizzare e approfondire i lavori su specifici argomenti di prioritario interesse.
Ambiziosi e concreti gli obiettivi posti dal **Tavolo sull'Agricoltura** che ha avuto la presenza del Prof. Rodolfo Santilocchi, in rappresentanza del Dipartimento di Scienze Agrarie, Alimentari e Ambientali dell'Università Politecnica delle Marche, come relatore chiave. Attraverso la best practice del concorso internazionale dell'olio extravergine di oliva "Oro dei due Mari", realizzato e promosso da Olea, si avvieranno corsi di formazione su diversi prodotti tipici dell'area Adriatico Ionica al fine di creare figure di degustatori professionali riconosciuti a livello europeo.
La riunione congiunta del **Tavolo sulla Pesca/Acquicoltura** e del **Tavolo sull'Ambiente** ha visto la partecipazione di due relatori chiave, in particolare di Jakov Dulčić, dell'Istituto di Oceanografia e Pesca IZOR (Croazia), per il Tavolo sulla Pesca/Acquicoltura e di Gerhard Lempl, Assessore ai trasporti e al turismo della Contea Primorsko-goranska di Croazia per il Tavolo sull'Ambiente. Il dibattito, arricchito da numerosi esperti, ha consentito di approfondire un tema di grande attualità: la gestione sostenibile delle risorse naturali costiere nel rispetto delle tradizioni, dell'ecologia e della nuova legislazione. Obiettivo congiunto dei due Tavoli è quello di individuare una comune definizione per la pesca costiera e favorire le attività di ricerca attraverso apposite commissioni e comitati specifici, oltre ad un monitoraggio dell'attività di pesca attraverso la raccolta di dati statistici.
Il **Tavolo sull'Imprenditoria Femminile** ha avuto un'ampia partecipazione e la presenza di donne di rilievo come la relatrice chiave Patrizia Casagrande Esposto, Commissario della Provincia di Ancona, Tiziana Pompei, Vice Segretario Generale Unioncamere oltre a numerose imprenditrici che hanno interagito attivamente sul tema dedicato alla presentazione di best practices e al rafforzamento dell'attività economica dell'area. Obiettivo è quella di favorire lo sviluppo della politica per l'imprenditoria femminile nei Paesi dove non è stata ancora elaborata un'apposita strategia, tenendo conto che potrebbe essere una tematica prioritaria nel contesto della Macroregione.
Nell'ambito del Tavolo sull'Imprenditoria femminile, durante la cena di gala, la Presidente Radovanić ha consegnato una menzione speciale a tutte le donne che hanno dimostrato un impegno profuso a promuovere l'imprenditoria femminile nell'area. Significativo è stato l'intervento durante il **Tavolo sui Trasporti** di Ida Simonella dell'ISTAO che, grazie alla relazione sul futuro dei principali settori marittimi dei porti dell'Adriatico e dello Ionio, ha fornito numerosi spunti per animare un proficuo dibattito e porre gli obiettivi che il Tavolo si propone di raggiungere nell'anno: la capacità di condividere le scelte strategiche di sviluppo portuale in un contesto più ampio del mero ambito locale in modo da potenziare l'offerta adriatica di fronte ai grandi trasportatori internazionali e l'individuazione di soluzioni, se necessario anche normative , per favorire lo sviluppo di un approccio intermodale. Il **Tavolo sul Turismo** si è concentrato sul tema *La Macroregione Adriatico Ionica come unica destinazione turistica*. Il tema, di grande attualità, ha trovato grande interesse in seguito all'inserimento del marchio Adrion nella Comunicazione Europea n.713 del 30.11.2012 *Una strategia marittima per il Mare Adriatico e il Mare Ionio* che ha riconosciuto, a livello europeo, Adrion come logo identificativo dell'Area e dunque il lavoro svolto in questi anni dal Forum AIC. Il Tavolo mira a far riconoscere ai mercati internazionali la Macroregione Adriatico Ionica come unica destinazione turistica. In questa direzione va la politica di branding unitaria promossa dal Tavolo per candidare l'area ad essere riconosciuta "Itinerario Culturale Europeo" da parte del Consiglio d'Europa che, dal 1987, gestisce uno specifico Programma. In tale contesto il progetto *VeroTouR - Venetian Routes: Enhancing a shared European multi-cultural sustainable tourism* dedicato al tema delle "Rotte Commerciali Veneziane", coordinato dalla Regione Veneto che vede il coinvolgimento del Forum AIC come partner, è stato approvato dalla Commissione Europea e appare un progetto dalle forti potenzialità.
Questo stimolo è stato condiviso con tour operator, imprenditori, e istituzioni internazionali che hanno animato il Tavolo e condiviso la necessità di elaborare e identificare criteri specifici di qualità, con l'obiettivo di rivedere i parametri dell'attuale disciplinare per rilanciare la competitività dell'area in linea con la politica del marchio europeo di qualità del turismo che la Commissione Europea ha proposto e che sarà adottato entro fine 2013 in forma di Regolamento comunitario. Il Tavolo, partendo dall'esperienza

di successo legata a "Ospitalità Italiana" realizzata dall'Isnart e promossa dal sistema camerale italiano, potrebbe proporre la certificazione di qualità delle strutture ricettive attivando anche concrete azioni di promo-commercializzazione divenendo una vetrina privilegiata per promuovere alla clientela estera pacchetti turistici ed itinerari ad hoc verso l'area Adriatico Ionica.
Il Tavolo ha avuto infatti come relatore chiave Cinzia de Marzo, in rappresentanza dell'Unità Turismo della Commissione Europea, e Alberto D'Alessandro del Consiglio d'Europa i quali, concentrandosi sulle linee di azione possibili come contributi al Piano Azione della Strategia per la Macroregione Adriatico Ionica, partendo dal turismo culturale come opportunità di sviluppo e coesione della Macroregione, hanno legittimato il lavoro svolto finora e spinto verso il prosieguo dello sviluppo di attività riferite all'area come unica destinazione turistica di riferimento. Il Tavolo ha concentrato il dibattito anche su temi prioritari quali: la politica nazionale italiana per la promozione e la crescita delle imprese che operano nell'area dei Balcani (Ministero dello Sviluppo Economico, Unioncamere e Unioncamere Emilia Romagna), la competitività internazionale del bacino adriatico ionico (Ministero dei Beni Culturali e Turismo, Assonautica, Isnart, Risposte Turismo srl), opportunità di business per tour operator che operano in area adriatico ionica (Globe Inside, Amatori Tour Operator) e le collaborazioni con network internazionali (Insuleur, Ascame, NecsTouR e Euroregione Adriatico Ionica). Il terzo giorno si sono svolti i lavori del Gruppo di lavoro sulla progettazione europea e della Corte Internazionale dell'Adriatico e dello Ionio, oltre alle riunioni degli organi del Forum.
Il **Gruppo di lavoro sulla Progettazione Europea** ha visto la partecipazione di 19 persone rappresentative di tutti i Paesi aderenti al Forum AIC, più un rappresentante di Insuleur, uno di Necstour, e uno della Camera Italo-bosniaca.
Il Tavolo ha affrontato nello specifico i progetti in corso che vedono coinvolto direttamente il Forum AIC e nuovi bandi attivi di comune interesse, anche in presenza di nuovi soggetti mai presenti nelle precedenti edizioni. Tra le questioni principali emerse su cui i membri del Tavolo si sono impegnati a lavorare nei mesi a seguire:
- una maggiore collaborazione di tutte le Camere associate nel supportare la Segreteria del Forum AIC e la Camera di Commercio di Ancona nell'implementazione dei vari progetti già finanziati;
- la necessità di recuperare e riproporre progetti già presentati in passato ma non finanziati: come ad esempio il progetto ADRION (IPA CBC - II Call for proposal for ordinary project);
- migliorare la comunicazione tra i membri del Tavolo di lavoro sulla progettazione europea prima, durante e dopo la presentazione dei singoli progetti al fine di ottimizzare e condividere le idee in vista di nuove candidature, e gli sforzi per la progettazione e per lo sviluppo delle attività di progetti già finanziati;
- valutare nuove ipotesi di lavoro del Tavolo nell'ottica di una collaborazione costante e non frammentaria o comunque non circoscritta alla sola Edizione annuale del Forum AIC.
La **Corte Internazionale dell'Adriatico e dello Ionio**, organo del Forum deputato alla gestione delle procedure di mediazione e di arbitrato, ha deliberato di aprirsi verso nuove prospettive per assistere sempre più gli operatori transfrontalieri. L'obiettivo per i mesi a venire è far diventare l'organismo un tavolo di concertazione e di scambio delle esperienze in tema di Alternative Dispute Resolution, un luogo per la condivisione di best practices, uno spazio privilegiato in cui svolgere attività di ricerca e di studio in materia di arbitrato e mediazione, un centro ove creare sinergie in grado di produrre ipotesi progettuali di livello comunitario ed internazionale e costituire partenariati specialistici sui temi della giustizia alternativa di livello internazionale per la partecipazione a gare/bandi. Ciò in modo che vi sia un punto di riferimento in grado di dare risposte concrete alle esigenze degli operatori dell'area adriatico-ionica e soprattutto di rassicurare coloro che vogliano intraprendere relazioni commerciali con l'altra sponda dell'Adriatico. Per tali motivi si proseguirà nella promozione dell'organismo mediante la divulgazione dei Regolamenti e delle clausole e nella ricerca di intese e accordi bilaterali con altre istituzioni affinchè dalla collaborazione scaturisca una sinergia in grado di rappresentare un effettivo aiuto agli imprenditori dell'area.

# Dichiarazione di Intenti

## 16 maggio 2013

L'Edizione si è conclusa con la sottoscrizione della **Dichiarazione di Intenti per il Segretariato Adriatico Ionico Integrato** tra il Segretariato Permanente dell'Iniziativa Adriatico Ionica e i tre Fora approvata all'unanimità dal Consiglio direttivo del Forum AIC.
La Dichiarazione mira a rafforzare la cooperazione tra la società civile, rappresentata dai Fora, e il Segretariato Permanente IAI per portare la propria voce ed esperienza in tutte le opportune sedi istituzionali a partire dalle istituzioni europee e dai governi dei Paesi dell'area.
La stessa cooperazione è stata inoltre accolta con particolare soddisfazione proprio a Bruxelles, il 27 maggio u.s., in occasione del XV Consiglio Adriatico Ionico, l'appuntamento che vede riuniti i Ministri degli Affari Esteri degli otto Paesi dell'Iniziativa Adriatico Ionica (IAI) che hanno confermato il forte impegno degli otto Governi IAI verso l'approvazione della Strategia Europea per la Macroregione Adriatico Ionica.
Tale importante riconoscimento rappresenta il primo risultato concreto, frutto dell'impegno e degli sforzi comuni di tutte le Camere associate, della "Dichiarazione di Intenti per il Segretariato Adriatico Ionico Integrato", integrazione citata a Bruxelles anche dal Vice Ministro degli Affari Esteri italiano, Marta Dassù che ha confermato pieno supporto da parte del Governo italiano nel percorso della Macroregione Adriatico Ionica. Un riconoscimento così esplicito e solenne carica l'Associazione di nuove responsabilità, soprattutto in un momento come quello attuale in cui è richiesto alle società civili di dar prova, assieme a tutti gli altri attori del processo macroregionale, delle loro capacità progettuali e propositive per offrire contributi validi a far sì che il futuro Piano di Azione rappresenti in pieno le aspettative e le istanze dei territori adriatico ionici che, anche attraverso il Forum delle Camere di Commercio dell'Adriatico e dello Ionio e le Camere associate, potranno ora avere una voce in Europa. Infine durante l'Assemblea dei Soci **è stato eletto Rodolfo Giampieri nuovo Presidente del Forum** delle Camere di Commercio dell'Adriatico e dello Ionio.
Cinque i punti programmatici della propria presidenza: promuovere la ripresa economica della Macroregione attraverso lo sviluppo di asset prioritari che saranno individuati dal Piano di Azione; rafforzare le relazioni tra gli enti camerali dei paesi transfrontalieri; favorire l'internazionalizzazione delle PMI; favorire il confronto tra realtà camerali diverse e allargare il coinvolgimento e la base associativa delle Camere di Commercio; assicurare il coordinamento delle attività pianificate da e con gli altri Fora (Forum delle Città dell'Adriatico e dello Ionio, rete Uniadrion) a fine di garantire continuità ed omogeneità d'azione pur

nel rispetto dell'autonomia di ogni organismo. La carica di **Vicepresidente** passa ora al Presidente della Camera dell'Economia del Montenegro **Velimir Mijušković**. In vista dell'ingresso ufficiale della Croazia nell'Unione Europea, a partire dal 1 luglio 2013, la Presidente uscente Jadranka Radovanić ha espresso la volontà di assegnare la Vice Presidenza a un Paese non ancora membro UE. L'Assemblea dei soci ha eletto all'unanimità il Presidente Mijušković che ha manifestato l'intenzione di rafforzare la collaborazione con la Camera di Commercio di Ancona e con tutte le Camere associate al Forum.

# Kick-off meeting progetto IAI

## (Međugorje, Bosnia-Erzegovina, 15 maggio 2013)

Progetto: "Innovative skills and competences for entrepreneurs in order to promote a new sustainable tourism in the Adriatic and Ionian Area" (Progetto co-finanziato nell'ambito del "AII Regional Cooperation Programme 2012" dell'Iniziativa Adriatico Ionica)

Lo scorso 16 Maggio 2013 si è svolto a Medjugorie il kick-off meeting del progetto "Innovative skills and competences for entrepreneurs in order to promote a new sustainable tourism in the Adriatic and Ionian Area" co-finanziato dall'AII nell'ambito del Regional Cooperation Programme 2012. L'evento ha visto protagonisti i partner del progetto, di cui il Forum AIC è capofila, e si è svolto a margine della XIII edizione annuale del Forum AIC. Nell'ambito dell'evento hanno preso avvio i lavori che vedranno coinvolto il Forum AIC fino al luglio 2014 con l'obiettivo di contribuire a creare e sostenere un sistema turistico integrato nell'area Adriatico-Ionica Particolarmente significativo il coinvolgimento in qualità di partner di Agenzie di Sviluppo, ONG e operatori del settore turistico appositamente coinvolti come partner proprio al fine di condividere il percorso lanciato dal sistema camerale del Forum AIC volto a promuovere un turismo sostenibile a livello sociale ed ambientale in tutta l'Area Adriatico Ionica.

GRUPPO DI LAVORO
SULLA PROGETTAZIONE EUROPEA

# Lancio ufficiale Progetto MedDiet

## Importante collaborazione Unioncamere Nazionale, Forum AIC e ASCAME (Roma, 23 maggio 2013)

Progetto co-finanziato del Programma MED ENPI CBC

Lo scorso 23 Maggio a Roma si è svolto il "kick-off meeting" del progetto MedDiet – "Mediterranean Diet and enhancement of traditional foodstuff".
Trattasi del primo caso di collaborazione effettiva e concreta su uno specifico progetto co-finanziato dall'Unione Europea, che vede coinvolti insieme il Forum AIC (come partner) e l'Unioncamere (come capofila): tra l'altro, ciò accade in un momento storico in cui Unioncamere nazionale italiano ha aderito ufficialmente al Forum come socio ordinario.
E' anche il primo caso di collaborazione su uno specifico progetto co-finanziato dall'Unione Europea, che vede coinvolti insieme il Forum AIC e la Rete delle Camere di Commercio del Mediterraneo (ASCAME), con cui sussisteva già un protocollo di intesa (firmato nel 2008 proprio per rafforzare la reciproca collaborazione su specifici progetti).
Quest'ultima collaborazione nasceva infatti grazie al punto di contatto nazionale per il sistema camerale italiano (la Camera di Commercio di Cagliari) che avviava nel 2010 insieme ad Unioncamere nazionale un'attività di coordinamento tra le camere di commercio italiane aderenti ad ASCAME attraverso una serie di incontri a cui la Camera di Ancona, anche in nome e pero conto del Forum AIC, prese parte (es. I Assemblea Camere di Commercio Italiane ASCAME del 3 maggio 2010 a Cagliari; II Assemblea Camere di Commercio Italiane ASCAME del 2-3 maggio 2011 sempre a Cagliari).
Nel corso di quest'ultima Assemblea del 2011 veniva invitata a partecipare anche l'Autorità di Gestione del Programma europeo ENPI CBC MED per illustrare le caratteristiche principali di questo Programma. Questo tipo di confronto tra le due Reti ha effettivamente portato alla creazione di una partnership ed alla scrittura del progetto MEDDIET che poi è stato effettivamente presentato da Unioncamere, con esito positivo.
Il progetto, della durata di 30 mesi a partire dal 1 Gennaio 2013, vede coinvolto il Forum AIC come partner di progetto ("adjoining region") impegnato specificamente ed in stretto coordinamento con la Rete ASCAME, nell'organizzazione di una serie di eventi, uno in particolare di livello internazionale nell'Area di propria competenza (Area Adriatico-Ionica), per la disseminazione e capitalizzazione delle principali attività di progetto, finalizzate come facilmente comprensibile dal titolo stesso del progetto, alla sensibilizzazione e diffusione della Dieta Mediterranea in tutto il Bacino Mediterraneo e quindi anche in quello Adriatico. Il Forum AIC sarà anche impegnato, nell'ambito della stessa Attività, nel favorire sempre nei paesi dell'Area Adriatico-ionica la creazione di info points presso le Camere di Commercio per la divulgazione e disseminazione dell'importanza della dieta mediterranea. Nel corso dei prossimi mesi il Forum AIC divulgherà l'iniziativa tra i propri associati proprio nell'ottica di un loro ampio e concreto coinvolgimento nel promuovere la diffusione della dieta mediterranea come salutare ed importante stile di vita da diffondere e far conoscere in tutta Europa.

# Risultati "La filiera del turismo"

## Progetto "La cooperazione tra Emilia Romagna e Marche con Albania, Croazia e Montenegro": presentati i risultati del progetto alla XIII Edizione del Forum AIC (Međugorje, Bosnia-Erzegovina, 15 maggio 2013)

Progetto finanziato nell'ambito della Legge 84/2001 del Ministero Italiano per lo Sviluppo Economico

Si è concluso a Međugorje, nell'ambito della XIII edizione dell'AIC Forum, il progetto "La filiera del turismo: la cooperazione tra Emilia-Romagna e Marche con Albania, Croazia e Montenegro", coordinato da Promec, l'Azienda Speciale della Camera di Commercio di Modena. In particolare, in occasione del Tavolo Turismo riunitosi il 15 maggio 2013, evento al quale sono intervenuti rappresentanti del Ministero dello Sviluppo Economico (Dr.ssa Tiziana Vecchio), di Unioncamere (Dr. Fabio Pizzino) e i partner dell'iniziativa (Camere di Commercio di Durazzo, Podgorica e Rijeka), il progetto è stato presentato a tutti i partecipanti tra i quali, si segnala, l'Unità Turismo della Commissione Europea, il Consiglio d'Europa, il Ministero del Turismo italiano, l'Isnart, rappresentanti del Segretariato Permanente dell'Iniziativa Adriatico Ionica, delle istituzioni locali nonché di enti, associazioni e consulenti esperti nella tematica del tavolo di lavoro.
Tra le principali attività svolte e risultati conseguiti:
- eventi di scambio di best practices e know-how tra scuole alberghiere italiane, montenegrine e croate: tenutesi nelle città di Rijka (24 aprile 2012) e Podgorica (25 aprile 2012)
- corsi di formazione in Croazia e Montenegro realizzati con il coinvolgimento della Catering High School di Opatija (11-15 giugno 2012) e la Vocational High School "Sergije Stanic" di Podgorica (4-8 giugno 2012) con approfondimenti legati all'utilizzo dei prodotti tipici emiliano-romagnoli e le tecniche di servizio in sala. Come attività di follow up, a conclusione dei corsi di formazione in loco, sono stati selezionati otto studenti più meritevoli (quattro per ciascun Paese, due di sala e due di cucina), invitati per un soggiorno studio presso la Scuola Alberghiera Serramazzoni (Modena). In questa sede gli studenti, accompagnati da un docente, hanno avuto l'occasione di approfondire le tematiche affrontate in precedenza e hanno avuto la possibilità di confrontarsi con i colleghi italiani.
- road show per la presentazione delle opportunità di business in Albania, Croazia e Montenegro: l'evento, strutturato in due giornate seminariali (Modena, 25 ottobre e Rimini, 26 ottobre 2012), ha consentito di organizzare incontri individuali one-to-one tra imprenditori e i referenti delle Camere di Commercio estere partner per l'approfondimento di tematiche specifiche dedicate ai settori contract e forniture alberghiere, turismo, formazione e ristorazione.
- partecipazione alla fiera del turismo Place2Go di Zagabria (15-17 marzo 2013) con uno stand congiunto in cui operatori turistici di Italia, Croazia, Montenegro e Albania hanno potuto promuovere congiuntamente i propri prodotti turistici e favorire incontri bilaterali one-to-one tra aziende, operatori turistici dei rispettivi paesi.

# Via al Progetto "VeRoTour"

## (Venezia, 13-14 giugno 2013)

Progetto co-finanziato dalla DG Imprese e Industria – "Support to transnational thematic tourism products as means of enhancing competitiveness and sustainability of European tourism"

Si è svolto a Venezia, il 13 e 14 giugno 2013, l'evento ufficiale di avvio di VeroTouR - Venetian Routes: Enhancing a shared European multi-cultural sustainable tourism, il progetto presentato dalla Regione Veneto e cofinanziato dall'Unione Europea nell'ambito di un bando dedicato a prodotti turistici tematici transnazionali.
Il progetto ha l'obiettivo di creare un networking permanente tra soggetti pubblici e privati per l'individuazione e promozione di un itinerario culturale europeo dedicato al tema "Le rotte commerciali veneziane".
Il Forum AIC sarà coinvolto, in particolare, nello sviluppo di una politica di branding, in linea con le direttive europee dedicate agli itinerari culturali, per accrescere la capacità delle PMI di collaborare verso il comune obiettivo di identificazione del patrimonio veneziano nell'area euromediterranea.
Le attività che verranno realizzate rientrano tra gli impegni assunti dal Tavolo Turismo in occasione della XIII edizione del Forum AIC che si è appena conclusa Medugorje. VeRoTour rappresenta una delle iniziative concrete su cui il Forum punterà per rendere visibile la destinazione dell'Area Adriatico Ionica ai turisti europei ed internazionali con l'ambizioso obiettivo di contraddistinguere l'area della futura Macro Regione con il logo Adrion, il cui inserimento nella Comunicazione Europea n. 713 del 30.11.2012 "Una strategia marittima per il Mare Adriatico e il Mare Ionio" costituisce, oggi, un prestigioso riconoscimento.

# Evento finale progetto "Ortofrutta"

## (Spalato-Croazia, 13 maggio 2013)

Progetto finanziato nell'ambito della Legge 84/2001 del Ministero Italiano per lo Sviluppo Economico

Si è svolto a Spalato lo scorso 13 Maggio 2013 l'evento conclusivo del "Progetto di sviluppo del settore dell'ortofrutta in Croazia" finanziato dal MISE - Ministero Italiano dello Sviluppo Economico con i fondi della Legge 84/2001 c.d. "Legge Balcani". L'evento ha rappresentato l'importante conclusione di un anno di lavori che hanno portato risultati apprezzati a diversi livelli del settore ortofrutticolo croato. Tra Focus Group, Institution Building, Study Tour in Italia ed incontri formativi in Croazia, il progetto c.d. "Ortofrutta" ha coinvolto decine di produttori, imprenditori ed esponenti della grande distribuzione ortofrutticola provenienti da tre differenti contee del paese, toccando le località di Spalato, Dubrovnik ed Osijek. All'evento hanno preso parte Unioncamere, in qualità di capofila del progetto insieme a Mondimpresa, il Forum AIC, il CER-Centro Estero Abruzzo e la Camera dell'Economia Croata-Contea di Spalato, coinvolgendo esponenti istituzionali ed imprenditoriali del settore in Croazia. Nel corso del pomeriggio dello stesso 13 Maggio 2013 ha avuto luogo l'ultima fase formativa del progetto, rivolta ai produttori provenienti dalle contee di Spalato e Dubrovnik, dopo quella tenutasi il 15 Aprile a Osijek. Il progetto rappresenta senza dubbio una prima ed importante collaborazione tra l'Unioncamere nazionale ed il Forum AIC che fa ben sperare anche per il futuro in vista di possibili ulteriori azioni di cooperazione internazionale che dovessero attivarsi con il supporto del Ministero Italiano per lo Sviluppo Economico.

# B2B - Adriatic Economic Cluster Club

## B2B meetings per gli imprenditori nell'ambito dell' "ORC World International Championship" (Ancona, 25 giugno 2013)

(Progetto co-finanziato dal Programma IPA CBC)

Il 25 giugno si è svolta in Ancona la III edizione degli incontri BtoB e BtoCredit organizzata nell'ambito del progetto "Adriatic Economic Cluster Club" co-finanziato nell'ambito del Programma di Cooperazione Transfrontaliera in Adriatico IPA CBC. L'iniziativa, inserita nell'ambito dell'ORC World International Championship, il Campionato mondiale di vela d'altura 2013, ha visto la partecipazione di circa 70 imprese per un totale di oltre 160 incontri. L'evento, aperto alle aziende della nautica e relativa filiera, ha offerto la possibilità di conoscere altre imprese dell'area Adriatico Ionica dello stesso settore con l'obiettivo di presentare e conoscere nuovi prodotti e servizi, esplorare nuove opportunità di business, trovare nuovi potenziali clienti e fornitori, trovare partner per joint venture e progetti di innovazione. L'Ente organizzatore dell'evento, la Camera di Commercio di Ancona, ha sempre condiviso le attività di progetto con la Rete delle Camere aderenti al Forum AIC, vista la presenza all'interno del partenariato di progetto di Camere appartenenti alle Rete quali: l'Unioncamere Veneto (lead partner), la Camera di Campobasso, di Brindisi, la Camera dell'Economia di Rijeka (CRO), la Camera di Commercio e Industria di Tirana (ALB). Oltre agli incontri BtoB il progetto ha reso possibile attività parallele quali: il Convegno del 21 Giugno dal titolo "Marche e turismo nautico: un sistema di offerta per i mercati internazionali", l'allestimento per tutta la durata della manifestazione ORC di Ancona di uno stand dedicato in cui è stato possibile per i visitatori avere informazioni sulle altre attività già poste in essere o programmate nell'ambito del progetto e ricevere gadget e materiali promozionali, nonchè infine l'approdo nel Porto di Ancona dell'imbarcazione storica "Trabaccolo - Nuovo Trionfo" utilizzata per azioni di sensibilizzazione culturale sul tema della nautica tradizionale anche attraverso lo spettacolo di musica etnica e popolare del Gruppo "Galere di Fiandra e di Siria" di fatto tenutosi il giorno 24 alla Loggia dei Mercanti a causa di avverse condizioni atmosferiche. Il Forum AIC garantisce la massima divulgazione delle attività di progetto attraverso i propri canali ufficiali di comunicazione.

# Concluso il Progetto TechTour

## Evento conclusivo del Progetto (Venezia, 29 aprile 2013)

Progetto co-finanziato nell'ambito del Programma "Trans-national Cooperation Projects on European Cultural Routes" Call for proposals 23/g/ENT/CIP/11/BN02S008 European Commission – Entreprise and Industry Directorate Generale

Si è concluso a Venezia, lunedì 29 aprile 2013, il progetto Tech-Tour (*Technology and Tourism - augmented reality for the promotion of the Roman and Byzantine itineraries SI2.ACGRACE048120200*), finanziato dalla Commissione Europea nell'ambito del Programma quadro per la competitività e l'innovazione CIP 2007-2013 e coordinato dall'Unioncamere Veneto con la collaborazione di partner serbi, italiani, croati e sloveni.
L'evento finale si è concentrato sul tema: *Tecnologia e turismo: la realtà aumentata per la promozione degli itinerari romani e bizantini* e si è articolato in tre tavoli di lavoro. Il primo si è focalizzato sui risultati del progetto Tech-Tour e sulle sinergie con il Programma degli Itinerari Culturali Europei del Consiglio d'Europa. Il secondo ha trattato della interazione tra turismo e cultura e le nuove tecnologie al servizio del turista. Il terzo si è concentrato sulla promozione turistica degli itinerari culturali realizzati dal progetto.
Nel pomeriggio al CEMA di Noventa di Piave, centro espositivo multimediale che consente la visita virtuale di alcuni musei ed aree archeologiche del Veneto, è stato possibile interagire, mediante tablet e smartphone, con il pannello Tech-Tour sperimentandone l'effettivo funzionamento. Il progetto, della durata di un anno, ha consentito di realizzare due percorsi turistici dedicati alle vie romane e bizantine con l'utilizzo di un'applicazione per dispositivi mobile dotata di realtà aumentata che permette di usufruire di ricostruzioni in 3D, animazioni e ulteriori informazioni multimediali sui luoghi che si visitano lungo gli itinerari. Il progetto ha permesso, in particolare, realizzazioni di elevata qualità quali pannelli informativi, interattivi e multimediali, e la creazione di una app per tablet e smartphone che guidano virtualmente il turista nell'interazione con i siti archeologici.
Un primo percorso parte da Adria, passa per le antiche Altino e Concordia Sagittaria, proseguendo fino al centro Europa e l'Area balcanica. Un secondo itinerario, partendo da Ravenna, ripercorre la storia bizantina fino ad arrivare alle coste venete, istriane e dalmate.
Al turista è offerta la possibilità di percorrere i due itinerari visitando fisicamente o virtualmente i monumenti, i musei ed i siti archeologici. L'applicazione è disponibile per dispositivi Android e AppStore ed è scaricabarile gratuitamente. Partner di progetto: per l'Italia hanno partecipato la Regione del Veneto (Direzione Turismo), Marco Polo System GEIE, la Fondazione Aquileia e l'AIC Forum, che hanno lavorato insieme ai partner della Serbia (Centre Urban Development e LiveViewStudio), della Slovenia (il Museo Civico e la Camera di Commercio di Ljublijana) e della Croazia (la Città di Rijeka, il Museo Archeologico dell'Istria e la Città di Rovino).
Maggiori informazioni sono consultabili sul sito: www.techcooltour.com/en

# Avviato il progetto WellFood

## (Forlì, 9-10-11 aprile 2013)

Progetto co-finanziato dal Programma IPA CBC

Il 9-10-11 Aprile 2013 si è svolto a Forlì il Kick-Off meeting del progetto WELL-FOOD nato su iniziativa della Provincia di Forlì-Cesena quale Ente capofila e coinvolgente partner provenienti da Albania, Bosnia-Herzegovina, Grecia, Italia, Montenegro, Serbia e Slovenia.
Il Kick-Off Meeting ha visto la partecipazione di tutti i partner del progetto che nei prossimi due anni sarà volto a rafforzare l'innovazione nel settore agro-alimentare nell'area Adriatica stimolando il legame tra imprese, centri di innovazione e consumatori.
Il Forum AIC coopera alla realizzazione del progetto in qualità di partner associato, assicurando ampia visibilità alle sue attività tra i propri associati e partecipando attivamente agli incontri di progetto.

## Workgroup on UE Project Management

Per richiedere informazioni e approfondimenti sui progetti del Forum contattare:

Workgroup
on EU project management

Tel.0039 071 5898355
Fax 0039 071 5898255

Segreteria:
progetticomunitari@an.camcom.it

# XV Consiglio Adriatico Ionico

Si è riunito a Bruxelles, il 27 maggio u.s., il XV Consiglio Adriatico Ionico, l'appuntamento che vede riuniti i Ministri degli Affari Esteri degli otto Paesi dell'Iniziativa Adriatico Ionica (IAI). L'evento si è concluso con l'adozione della "Dichiarazione di Bruxelles" confermando il forte impegno degli otto Governi IAI verso l'approvazione della Strategia Europea per la Macroregione Adriatico Ionica ed ha evidenziato con soddisfazione il rafforzamento della cooperazione tra il Segretariato Permanente IAI e i tre Fora (Forum delle Camere di Commercio dell'Adriatico e dello Ionio, Forum delle Città dell'Adriatico e dello Ionio, Rete Uniadrion) in qualità di rappresentanti della società civile. Tale importante riconoscimento rappresenta il primo risultato concreto, frutto dell'impegno e degli sforzi comuni di tutte le Camere associate, della "Dichiarazione di Intenti per il Segretariato Adriatico Ionico Integrato", integrazione citata a Bruxelles dal Vice Ministro degli Affari Esteri italiano, Marta Dassù, approvata dal Consiglio Direttivo e sottoscritta a Medugorje il 16 maggio u.s., in occasione dell'edizione annuale dell'AIC Forum, proprio con l'obiettivo di portare la voce e l'esperienza dell'Associazione in tutte le istituzioni europee e presso i Governi dei Paesi IAI nella fase preparatoria e attuativa della Strategia macroregionale. Un riconoscimento così esplicito e solenne carica l'Associazione di nuove responsabilità, soprattutto in un momento come quello attuale in cui è richiesto alle società civili di dar prova, assieme a tutti gli altri attori del processo macroregionale, delle loro capacità progettuali e propositive per offrire contributi validi a far sì che il futuro Piano di Azione rappresenti in pieno le aspettative e le istanze dei territori adriatico ionici che, anche attraverso il Forum delle Camere di Commercio dell'Adriatico e dello Ionio e le Camere associate, potranno ora avere una voce in Europa. L'evento ha di fatto concluso la presidenza slovena e avviato, a partire dal primo giugno 2013, la presidenza albanese dell'Iniziativa Adriatico Ionica verso la quale, ha confermato la Vice Ministro Marta Dassù, il Governo italiano darà pieno supporto nel percorso della Macroregione Adriatico Ionica.

## IL PUNTO SU

**MONTENEGRO**:

NEGOZIATI DI ADESIONE: CONCLUSO CAPITOLO ISTRUZIONE E CULTURA

Il 15 aprile l'UE ha aperto e chiuso con il Montenegro il capitolo 26 dei negoziati di adesione per l'istruzione e la cultura, nel corso della prima riunione della conferenza di adesione. Il Parlamento ha accolto la richiesta di apertura di altri capitoli nel mese di giugno. L'Alto Rappresentante dell'UE per gli Affari esteri e la politica di sicurezza Catherine Ashton ha espresso grande soddisfazione nei risultati raggiunti e ha incoraggiato il Montenegro a procedere ad un ritmo costante.
Sono necessari ulteriori sforzi ma c'è fiducia da parte dell'UE verso la capacità del Paese di predisporre riforme necessarie, tra le quali la lotta contro la corruzione, i conflitti di interesse, l'economia sommersa e la criminalità organizzata. Anche il Commissario per l'allargamento e la politica europea di vicinato Stefan Füle, il 16 maggio, ha dichiarato che sebbene i "negoziati di adesione, tra cui il processo di screening, stanno procedendo bene, è importante mantenere il giusto ritmo". Füle ha aggiunto che "il progresso deve essere abbinato a sforzi da parte di tutti gli stakeholder del Paese per rafforzare la fiducia nelle istituzioni pubbliche".

**ALBANIA**:

CRUCIALI ELEZIONI POLITICHE

Dopo le elezioni parlamentari in Albania il 23 giugno, L'Alto Rappresentante dell'UE per gli Affari esteri e la politica di sicurezza Catherine Ashton e il Commissario per l'allargamento e la politica europea di vicinato Stefan Füle hanno invitato i partiti politici albanesi ad agire "in uno spirito costruttivo" durante le prossime tappe del processo elettorale, affinché operino con uno spirito costruttivo per il bene del Paese. Una volta che i risultati saranno certificati - concludono il capo della diplomazia Ue e il commissario europeo all'allargamento - incoraggiamo una tempestiva formazione del governo per affrontare le sfide immediate, per assicurare che l'agenda di riforme del Paese venga fortemente perseguita e che il processo di integrazione europea ritrovi un nuovo slancio".

**CROAZIA**:

INGRESSO UFFICIALE NELL'UE

Il 10 giugno 2013 il Commissario per l'Allargamento e la politica di vicinato Stefan Füle ha dichiarato ufficiale l'ingresso della Croazia nell'Ue in seguito alle ultime ratifiche di Danimarca e Germania. Il Parlamento europeo chiede al governo croato di risolvere tutte le questioni in sospeso in particolar modo riguardo il miglioramento del sistema giudiziario e la lotta contro la corruzione. Inoltre esorta la vigilanza a garantire il pieno rispetto dei diritti umani ed a contrastare ogni forma di discriminazione e di intolleranza nei confronti delle minoranze. È necessario promuovere ogni forma di libera espressione e comunicazione, compreso il pluralismo dei mass media e proseguire con le riforme strutturali per preservare la stabilità del settore bancario e portare avanti la politica di risanamento del bilancio. Anche il Consiglio accoglie con soddisfazione l'ingresso della Croazia e auspica nel ruolo attivo e positivo del Paese riguardo la cooperazione con gli altri Paesi dei Balcani occidentali.

## PER INFORMAZIONI

Segreteria del Forum
delle Camere di Commercio
dell'Adriatico e dello Ionio

c/o Camera di Commercio
di Ancona

Piazza XXIV Maggio, 1 - 60124
Ancona

Tel +39 071 5898249 / 266
Fax +39 071 5898255

segreteria.forum@an.camcom.it
www.forumaic.org

Ufficio di Bruxelles -
Avenue Marnix, 30 - 1040 Bruxelles

member of:

EUROCHAMBRES NECS TouR